

FOAIA

pentru

Minte, Anima si Literatura.

Nr. 3.

МЕРКОРІ, 21. ЯНЮАРІЕ.

1858.

ТРЫПТАДЛЪ ДЕ СТАДЪ

днкеатѣ

днtre Asctria, Фржчіа, Britania mare, Prscia, Pscia,
Capdinia ші Терчіа,

дн прівінда Прінчіпатороръ Молдова ші
Ромъния.

(Са днкеатѣ за Париш дн 19. Августъ 1858 ші са
рекітватѣ къ респектівеле ратіфікъції тутѣ аколо дн
2. Октомври 1858.)

(Днкеіере.)

Арт. 31. Комісіонеа чентрале ші ва алецѣ
не прешедінтеле сеъ.

Дн касадлъ, къндѣ вогріле с'ар днппърді
асеменеа, днтре doi kandidat, се ва devide
прін сорте.

Фонкційліе прешедінтелі воръ днчета къ
днчетареа тжндандахлі сеъ de庙брѣ алѣ
комісіонеа чентралі. Ачесте фонкційні се вор пътѣ
редппои.

Дн касадлъ къндѣ, дн деліверъчійні, вогрі-
ріле се ар днппърді дн дёре пърді асеменеа,
атычі ва прекъстні вогзлъ прешедінтелі.

Комісіонеа чентрале ва днгріжі de регъ-
лъжнтылъ сеъ din лъжнтрѣ. Din спеселе ей, —
фіѣ ачесте de че соів воръ фі, ва порта жъмъ-
тате впъ прінчіпатѣ, жъмътате чедалалтѣ.

Арт. 32. Діспусечійніе фондътжнтарі пеп-
тру поза органісъчійне а Прінчіпатороръ, съп-
тасе съв сквтлъ комісіонеа чентралі.

Еа ва пътѣ аръта domnitorilorъ "авесріле,
а къоръ дешътаре і се ва пърѣ de днтеді-
тре ші ле ва пътѣ спъне, къ че днвнпътцірѣ
ар фі de днтродвръ дн діферітеле рашврі de
adminістръчіене.

Арт. 33. Domnitorii воръ пътѣ да ла ко-
місіонеа чентрале тутѣ пропусчійніе, decupe
карі воръ квета, къ ар фі de фолосъ съ се
префакъ дн проіенте de леци коміонеа атжнду-
роръ Прінчіпатороръ.

Комісіонеа чентрале ва прегзти лециле de
інтересъ цінераре, коміонеа атжндуоръ Прінчі-
патороръ ші, прін шіжлочіреа domnitorilorъ, ва
пътѣ свѣштерне ачесте леци аднпърѣ спре де-
лівераре.

Арт. 34. Ка леци de інтересъ коміонеа, се
воръ концідера тутѣ ачеле, карі воръ фі авжнду
de обієктѣ впітатеа лецильчійні, днтродвчереа,
консервареа ші днвнпътціреа впізней вътарі,
постарі ші телеграфіче, прекът ші стъторіреа
предългі бапілоръ ші діферітеле касе de фолосъ
пълкі, коміонеа атжндуоръ Прінчіпаторъ.

Арт. 35. Andatъ че се ва фі констітутѣ
комісіонеа чентрале ва къта съ лакре ла коді-
фікаре лецилоръ че квастъ, не карі ле ва пъне
дн артоніе къ поза органісъчійне.

Еа ва реведѣ регълъшінтеле органічне, пре-
кът ші лециле чівілі, пепалі, комерчіалі ші
прочесвалі, асфелів ка, афаръ de лециле de ін-
тересъ квратѣ локале, съ квоте не вітторѣ
пептру гтжндуое Прінчіпаторе пътai o карте
(kondіkъ) de леци, каре ва днтра дн аптівітате
дн атжндуое Прінчіпаторе, днпъ че се ва фі
вогзлъ de респектівеле дёре аднпърї ші се ва
фі днтрътѣ e оротвагатѣ de къзръ фіскаре
domnitorів.

Арт. 36. Dakъ аднпърile воръ проузе
дндрептъмінте (ewjndѣminte, amendements) дн
проіентеле de леци de інтересъ коміонеа, про-
іеп тај єтжндана се ва ретрътіе ла комісіонеа

чентrale, кареа лă вă есаминă шi вă стăтори зпă проиентă дефинитivă, пе каре апои adăpătrile нăлă ворă пăтé декътă алă адопта, сеă реиента кă totблă.

Komisionea чентrale вă кăта сă adăpăte дндрептърile, че се ворă фi вотатă deodată при амандóбе adăpătrile.

Арт. 37. Legea de interesă дn partea пептрă фiăkare din Принципате, се ворă днръти de domnitoris пăтai dăpă че елă ле вă фi кă-
минекатă комисионă чентrală, кăреia 'i вă комп-
пете a devide, дакă се зпескă op пă кă dieп-
съчвпile фндăштажтари але органисъчвпei челеi
побе.

Арт. 38. Се вă днфицца о днлатă кăрте ждекъторескă шi de касъчвпe, кăтвпă пăтgră амандóбе Ппателе. Ea вă решедé la Фокшан. О леце вă регла консгитвреа ei. Мембрăi ei пă се ворă пăтé днпзне.

Арт. 39. Дn амандóбе Ппателе, дечиси-
шile date de кăтрă кăрци шi сжитицеле про-
пнчиате de тривпale се ворă съвштере пăтai
ла ачестъ кăрте de касъчвпe.

Артik. 40. Ea вă есерчita дрептълă de
чесврь шi de dieciplină асвпра кăрцилорă
апелативе шi асвпра челоръмалте ждекътори.
Нăтai dăncei 'i вă компете ждедицвпeа пепале
асвпра мембрăлорă сей.

Арт. 41. Ка кăрте съпремъ ждекъторескă
ва devide деспре черчетърile, че се ворă фi
хрзитă, дn контра министриморă, de кăтрă dom-
ниторis, сеă de кăтрă adăpăre шi вă пропнчия
сжитицеле, фърь апелъчвпe.

Арт. 42. Милăциелорă регулате, че съптă
актă дn фiпă (стегрăile) лорă de пăпă актă,
днсе ачесте флатвре ворă пврта пе виitoris
къте o петеа (kopdea) албастрă dăpă modelлă
алътвратă лъпгъ ачестъ конвенционе.

Деспре ачеста се вă преведé дn o леце
компă.

Афарă de ачеаста, тăлăциеле (оштile)
амандорă Принципателорă се ворă висита дn
фiăkare ană de кăтрă инспектори цинерар, пе
кари 'i вă den&mi odătă вă domnitoris шi алтă
датă челалалтă. Инспектори ворă днгржí ка сă
се есекуте кă аквратеу dieпвсечвпile, дести-
нате a консептă оштилорă карактерлă de dăde

корпări de вă шi ачесашi арматă. Пăпă а-
се фаче корпщеленеере кă кăртеа съзеранă
пăперлă тăлăциеи стăториtă дn регулътвпты
органикă, пă се вă пăтé дншвпци, de кăтă кă
треia парте.

Арт. 43. Милăциеле се ворă вăни лаодатă
тотдăёна, кăндă вă фi аменинцать секретата
интерп, op чеа a конфінелорă (марцинаторă)
церей.

Опшреа се вă пăтé пропнче de кăтре ор-
каре din domnitoris, днсе пă се вă пăтé фаче
декътă кă корпщеленеереа амандорă, деспре
кареа ворă da de штре шi Портей озверане.

Ла пропнчерае инспекторилорă, downnitoril
днкъ ворă пăтé вăни тăлăциеле, пептрă днприндерi
кăшпестре, сеă пептрă ревисте, атътă пе тóте
кăтă шi къте o парте din еле.

Арт. 44. Лндачъче се ворă вăни тăлăциеле,
командантеле прiмарis се вă den&mi одătă de
зпăлă шi алтăдатă de челалалтă domnitoris.
Ачестă команданте вă кăта сă фiă Moldovană
op Ромънă. Елă се вă пăтé рекъста de кăтрă
domnitorisлă, de кăтрă кареç'a фостă den&mită.
Дn ачестă касă, командантеле челă поă се вă
den&mi de кăтрă челалалтă domnitoris.

Арт. 45. Амандóбе тăлăциеле 'i ворă
цинă флатвреле (стеагрăile) лорă de пăпă актă,
днсе ачесте флатвре ворă пврта пе виitoris
къте o петеа (kopdea) албастрă dăpă modelлă
алътвратă лъпгъ ачестъ конвенционе.

Арт. 46. Moldovenii шi Ромънii ворă фi
тодi асеменi днайните лецеi, прекът шi дn
привидă дъреi, шi се ворă пăтé асеменеа ad-
mите la ofiциеле пвбликe, атътă днтр'впă Прин-
ципатă, кăтă шi дn челалалтă.

Либертатеа лорă персонале вă фi гарантатă.
Nimene пă се вă пăтé прinde, днкide op пер-
секута, декътă пăтai dăpă леце. Nimene пă
се вă пăтé деспропria, de кăтă dăpă леце,
пептрă днтереслă пвбликă шi пе лъпгъ дес-
дъшнpare.

Тодi Moldovenii шi Ромънii крештini, се
ворă вăквра дn modă екare de дрептърile по-
литиче. Пр n dieпвсечвпi лециалтăve, фолосиреа
ачесторă дрептърi се вă пăтé естинде шi ла
челелалте конфесiонi релиципари.

Тоте привидициеле, скватире шi топополеле

де каре се маі ввквръ дикъ апоміте класе, се ворѣ штерце ші се ва лва ла ревізіоне пътнай декътѣ лецеа, каре регълъ реферіцеле дитре пропріетарії де пътнитѣ ші дитре квадівтори, спре а фінансътѣ сортса циреніоръ (състѣніоръ).

Institutivno (ашеъзмінтеле) тънічіпарі атътѣ дп четъці, кътѣ ші ла цеаръ се ворѣ десволта дитрѣ тоте, дпъ стъторіріле квпринс дп ачестъ конвенчіоне.

Арт. 47. Пътъ пв се ва фаче ревізіоне, де каре ворбеште артіклъ 35, се ва тънінѣ лецильчіоне че квсть акът дитр'амандоуе Прінчіпателе, дитрѣ тоте диспесечіоне ей, кари пв сълт контрапрі челоръ квпринс дп конвенчіоне de фацъ.

Арт. 48. Спре а фаче дествлъ артік. 25 din тръпталъ дела 30. Марці 1856, вп хатишеріфъ, корсепонденторі din ворѣ дп ворѣ ачестеі конвенчіоні, ва промъгла диспесечіоне de фацъ челъ тълтѣ дп чинчіпрезече зіле дпъ рескімъвареа ратіфікъчіоніоръ.

Арт. 49. Дп тъпталъ публікъреі пътнія хатишеріфъ, адіністръчіоне се ва преда де кътъ Каймакамії актварі, дп амандоуе Прінчіпателе, впні комісіоні тимпврарі, (Каймакамії) дпфіондате дп тодълъ детерминатѣ de регълътътъ органікъ. Прін зратаре, ачесте комісіоні се ворѣ коміоне din прещедінтеле діванълъ domneскъ, din тареле логофѣтъ, (ті-пістрълъ де жъстіції) ші din миністрълъ de interne, кари ера дп антибітате съв domnii чеі din зріть, дпнінте de дпфіондараа адіністрътърелоръ провізорі, дптродъсе дп апълъ 1856. Нѣтіеле комісіоні се ворѣ квпріnde пътнай де кътѣ кв коміонера лістелоръ пентрѣ алецері. Челъ тълтѣ дп чинчі септъмбрі, ачесте лісте ворѣ къта съ фіѣ фъквате ші афінте. Алецеріле ворѣ дпчепе ла треі септъмбрі дпъ публікареа лістелоръ.

Дп а зечеа зі зратътіре, депітациі ворѣ къта съ фіѣ adspacij дп фіѣкаре Прінчіпатѣ, пентрѣ ка дп терпінеле арътате маі дп есъ, съ путь пъши ла алецеріа domнitorіоръ.

Арт. 50. Ачестъ конвенчіоне се ва ратіфіка ші ратіфікъчіоніле се ворѣ рескімъ ла Паріс дп рѣстіннѣ de 5 септъмбрі, сѣд de се ва путь ші маі квржандъ.

Спре дпкредіондараа ачесторъ, дитрітеріїи респектіві ад събекрісъ конвенчіоне ші ад пвсъ пе ea сіціалъ лоръ кв фісемпне.

С'a фъкватѣ ла Паріс дп 19. Авг. 1858.

(L. S.) Hüber.

(L. S.) Walewski.

(L. S.) Cowley.

(L. S.) Hatzfeld.

(L. S.) Kisseloff.

(L. S.) de Villamarina.

(L. S.) Fuad.

Noi възъндъ ші есамінандъ артіклії ачестеі којнвоірі, рекюштетѣ къ і амъ дитръвіондатѣ ші дитрърітѣ пе тоці, атътѣ песте totѣ кътѣ ші дп парте, ші декіарътѣ промішандъ, кв кважитълъ пострѣ de дитръратѣ ші реце, къ вомѣ фаче ка съ се есеквате кв фіделітате. Спре маі таре дпкредіондара ші търіз а ачесторъ, амъ събекрісъ кв тъла пострѣ скрісіораа de фацъ, че квпріnde дитръвіондараа пострѣ, ші амъ пвсъ de с'a дитрърітѣ кв сіціалъ пострѣ чесарео-рецескъ.

Саѣ datѣ дп четатеа пострѣ прінчіпескъ Biena дп а шептеспрезечеа зі а лвпей лв Септъмбрі, апълъ domнвлѣ вна тіль онтѣ сътѣ чинчічечи ші оптѣ, еар' алѣ дитрърідіреа пострѣ алѣ зечелеа.

ФРАНЧІСКЪ ІОСІФЪ т. п.

(L. S.)

Комітеле Бвол-Шабенштайн т. п.

Din тъніатълъ пропрій алѣ Мъріеі Сале сакр. чес. ші рец. апостоліче:

Отоое бароне ліберѣ de Maicenберг т. п.

Детермінчіоніле пентрѣ алецері, алътврате ла конвенчіоне конкеіатѣ ла Паріс дп 19. Авг. 1858 дитре M. M. L. L. Дитръратълъ Австріеі, Дитръ. Франчілоръ, Речіна речіннѣ впітѣ алѣ Британіеі тарі ші Іберніеі, Речеле Прусіеі, Дитр. тутроръ Ресіелоръ, Речеле Кардинеі ші Дитр. пъратълъ Отоманіоръ.

Арт. 1. Дп фіѣкаре Прінчіпатѣ, адспареа елептівѣ ва фі коміонсъ din тетрії алеши дис-

тріпте ші де четъді. Мітрополітвіл щі епіскопії дієчесані ворѣ ла парте ла ea къ тогъ дрептвлѣ.

Арт. 2. Алегъторій ворѣ фі сеъ прімарі сеъ дірепці.

Арт. 3. Іп distrіпте ва фі алегъторій прімарів фіѣкаре, каре се ва лецитіма къ аре ыпѣ венітѣ фандваре челѣ пвдіпѣ de 100 de галбіні.

Арт. 4. Алегъторів дірепці ва фі:

Іп distrіпте, челѣ че се ва пвтѣ лецитіма къ аре ыпѣ венітѣ фандваре челѣ пвдіпѣ de 1000 de галбіні;

еар' ып четъді, челѣ че ва пвтѣ арѣта къ аре ыпѣ капіталѣ фандваре, indѣстриаре опо ко- мерчіале челѣ пвдіпѣ de 6000 de галбіні, каре съ фіѣ алѣ лві сеъ ка пропріетате аса, сеъ ка зестре.

Арт. 5. Nimeno нѣ ва пвтѣ фі алегъторів, де кѣтѣ челѣ че ва фі треквтѣ de 25 de anі ші ва фі fiindѣ Moldovanѣ op Români пвсквтѣ, op патвралісатѣ.

Арт. 6. Nѣ ворѣ пвтѣ фі алегъторі:

1. Переобле, карі стаѣ овѣ жхредіпчівні стрѣйне;

2. Іптрезішій (чей пекаувері de a ce administra ne cine);

3. Фалідї переаверітаці;

4. Чей кондѣмпація ла педенсі афліктіве ші дпфѣмѣтѣре, сеъ пвтai ыпфѣмѣтѣре.

Арт. 7. Лістеле пентрѣ алецере се ворѣ компѣнне пе тогъ азлѣ, ып фіѣкаре distrіптѣ, пріп ыпгріжіреа adminістрѣчівні се ворѣ пв- бліка ші афіде ып Dvminica ыптья а лвпей лві Iapbarі, претѣндenea ыnde ва фі de ліпсъ.

Рекімѣтѣчівні се ворѣ da ла adminістрѣ- чівні ып треї лвпе двпѣ пвблікаре лістелорѣ.

Рекімѣтѣторій ворѣ пвтѣ апела ла трівнап- дамѣ distrіптваре, каре ва жхдека ып форвлѣ de не бршѣ.

Арт. 8. Фіѣкаре алегъторій ва пвтѣ пре- тindo ка съ oe скріе, op съ се стеаргъ din ліотъ оркаре персоnъ, каре сеъ ар фі omісъ сеъ дпскрію ып modѣ пеквінітѣ ып ліста, ыnde съ дпскрісъ джснлѣ.

Арт. 9. Іп тоге колецие фѣръ dictin- цере ва пвтѣ фі алесѣ оркаре, каре, fiindѣ пвсквтѣ op патвралісатѣ Moldovanѣ op Români, ва фі дпплінітѣ 30 de anі ші се ва лецитіма къ аре ыпѣ венітѣ фандваре челѣ пвдіпѣ de 400 de галбіні.

Арт. 10. Алегъторій прімарі din distrіпте ворѣ пвтї пентрѣ респектівлѣ черквndapія de сѣбадміністрѣчівні, треї алегъторі, карі рез- nindse ып капіталеа distrіптвлї ворѣ алеце ыпѣ дептатѣ пентрѣ distrіптѣ.

Арт. 11. Алегъторій дірепці ып distrіпте ворѣ алеце doi deputaцї пентрѣ distrіптѣ.

Арт. 12. Алегъторій дірепці ып четъді ворѣ алеце:

Іп Бѣкврещі ші Iași треї depaтaцї;

Іп Країова, Плоіештї, Брѣла; Галаці ші Icmală doi depaтaцї;

Іп чеелалте четъді, капітале de distrіпте ыпѣ depaтatѣ.

Арт. 13. Алегъторій de фіѣкаре категоріе се ворѣ адѣна сепъратѣ ып колецие спедіалі спре а се апка de лвкрѣріе лорѣ респектіве.

Артік. 14. Колецие елепторалі се ворѣ компїкта пріп пвтереа есеквтѣре чelѣ издіпѣ треї сепътѣнїе ыпaine de zioa deffіntѣ пентрѣ алецере.

Арт. 15. Скрѣпівлѣ ла алецереа depaтa- цілорѣ ва фі секретѣ.

Арт. 16. Алецереа се ва фаче пріп та- жорітатаеа вотврілорѣ еспресе.

Декѣтва тажорітатаеа нѣ ар фі піче пентрѣ ыпѣ kandidatѣ, се ва фаче o a dôba вотаре; ші kandidatѣлѣ каре ва авѣ акѣт челе таї твлте вотврі ва фі алесѣ.

Арт. 17. Оперѣчівніе елепторалі се ворѣ веріка de кѣтѣ адѣнаре, каре сінгвръ е комп- петітѣ а жхдека деспре валідітатаеа лорѣ.

Арт. 18. Depaтatѣлѣ алесѣ ып таї твлте черквndapія елепторалі, e detorія ka, ып тер- minѣ de зече zile, двпѣ че алецереа се ва фі deкіѣратѣ de ваlіdѣ, съ факъ къпосквтѣ преще- dintelvi адѣпъреi пентрѣ каре чerkѣ вреа съ фіѣ depaтatѣ.

Nedekirjkndse джснлѣ ып термінлѣ пре- скрісъ, се ва devide пріп сорте.

Арт. 19. Іп касѣ de ваканцъ din казъсъ

de opçione, de morte, de dimicione și, a. Кондамнăль еленторале, деториș a îngriji de ămăplinirea вакансеi, се ва adăna ăn рестимпă de треi лвне.

Арт. 20. ăn тимпăлă кътă цине сесионе, пîcă spălă membru ală adăpătrei nă va пătă фi арестатă пîcă персекуатă ăn обиене пепалă, декътă dăpă che adăpărea вi копчесă персекуатареа, афарă de касалă, къндă с'ар афла ăn фанта делитăлă.

Арт. 21. Челă che ănскріереа с'а ăn листеле еленторало вi тăжлочите прип деки-ръчиqнi тăнchănoce, ор прип ретъчереа вр'знеi кăsе de некапаçitătă, превъзгътъ de леце, с'ës вa фi червгă шi къштигатă ănскріереа са ăn шăi тăлте листе, прекът шi чelă che вa фi дăлатă парте ла вотаре, кă тóte къ nă a фостă ănскрісă, с'ës 'шi a фостă перфектă, дрептăлă de алецере, се ва пеñепсi кă o тăлтă чelă пă-уинă de 500 шi чelă тăлтă de 1000 de галбăнi, с'ës кă арестă чelă пădună de оптă zile шi чelă тăлтă de треi лвне.

Арт. 22. ăn касалă, къндă minистерiзăлă пăблăк nă ap ла iñiциатива, атвичi зече але-гъторi резниqнi, ворă авé дрептă de a ărzii про-чесă криминаle:

1. ăn контра оркъреi персone, каре ăn декларсăлă оперъчиqнilor еленторал, вa асказиде ănблăдi ор фалсифика бăлетiпeле.

2. ăn контра тăтврорă, карi ворă фi тăр-вратă оперъчиqнiile еленторал шi ворă фi въ-тъматă лiбертатае вотъреi прип апкътăри ăn-шельтобre, вiолинце ор атенiпtări.

Арт. 23. ăn конформитăte кă артik. 16 din конвенциunea кă датăлă de astăzi, — 19. Августă, — dicpăseçiunile еленторал, кăприне ăn пречедициj 22 de артикл, аă de a фi алъ-търате ла конвенциunea indikată. Дрептă ачеea ănпăтерiїi респективi аă събекрисă шi ачестă апătă шi аă пăсă ne елă сiçiлăлă лорă de ăn-семne.

Париш, ăn 19. Августă 1958.

(L. S.) Hübner.

(L. S.) Hatzfeldt.

(L. S.) Walewski.

(L. S.) Kisselleff.

(L. S.) Cowley.

(L. S.) de Villamarina.

(L. S.) Fuad.

Лiтъв де треi орi стрiкатъ.

Contraria juxta se posita magis
elucescunt.

ăn Nr. 30 ală „Фoief“ din a. tr. ănпă-
тъшirътăлă spălă фелă de лiтъв стрiкатъ din пăр-
циile ănгарie, артъндă totbodată dopină de a
приimi acemenea експешне тăcste de рътьчире
ănкъ шi din alte провинции, пеñtrzka възvandăлă
съ ne ăndrepătăлă. ăntr'acheea Dn. K. Бъль-
ческă, spălă din спиритеle челе mai ănорiсtичe
але цеrei вechine, не скътi ne тоцă de остеопеala
mai дeparте прип пăблăкаreа вnei fabъle, не
кареа о репродвчетă тай ăn жoсă, ăn стiлълă
шi лiтъба чеа mai стрiкатъ, ачелорă тай ръть-
чите събърi din Бъкврещi шi a къторва ораше
ромънешти българо-гречите. ăn ачеа fabъль
чititorulă афль лiтъба ротънъ стрiкатъ de треi
орi: одатă прип славоiсtи гроши, пекъноскълă
ăn лiтъба с. скрiпtări; a доза бръ прип гречески
шi a треia бръ прип тăрчески венiçi дiнtr'одатă
кă гречески дела „Царigrad.“

Сpartanii къндă вреа съ арате фiлорă лорă
вртърile беци, le adăchea ănainte къте spă-
лотă (склав) мортă de beată. Contraria juxta
se posita etc. Nămai съ лiтътă сата, кă беци
de вибрile italieneshти шi французешти ănкъ
есте totă беци. Чи съ тречетă ла фръшошка
„paradigmă“ a Dлai Кост. Бъльческă.

„Divanul добitoачелор фiлантропikoасe, фi-
лодикоасe шi фiлопатрikoасe.

Левă, Тигрă, Боя, Кăпеле, Вăлпеа, Оаea, Леонард
шi алtele.

Левă. Спитецă тоцă сiактиcă, фрацилор?

Вăлпеа. Малista Megaliotate! bez пă-
маi тiргă, la кареле, dăpă паракинicесъл Dloră
m'am s'сo' idioc шi iamă фъкът хам таклif съ
пофеаскă, кă divanul e сiактиcit, шi с'a ипос-
кетиcit кă вiнe ексанандoc dăpă mine.

Левă. Пънъ съ проftаксеаскă лiпon шi
Dлai, noj съ ănчепет a ne сiтввлеfci пеñtrz
вiнеле сiмпătrioдilor шi iпotактикошilor по-
штrij. Фiindkъ m'am плiрофорicet кă се факъ
тăлте атакsii шi adikii ăn царъ ne сiферите
аззăлă постръ. Бре, тă кăпe, апrindem iп
чвбъk.



Къіпеле. Амесос стъпжне!

Взлпеа. Фъръ амфіволіе, ші пътеле фі-
лодікеошій востре антихісеште дн тут пътіл.

Чзта. (Личет кътръ взлпе) преа гроасе
колакій беіш.

Взлпеа. (Асеменеа) хеі агатж че съ
фачет! тъна каре нз о поці тшшка, катъ съ
о лінці, зіче парімія.

Къіпеле. (тжржндсе пе бржчі адвч
чвбкз) бвіврзш слтапзм . . біне е ұшплут?

Левл. Аферіт, аферіт, къ адевърат тъ
ешті чел таі пістос дінтрे тоді ілікоі місі, ші
проскомісіреа та да іпокіменгл постря асть-
датъ ва фі парадігмъ дн тоатъ лятеа добіто-
ческъ.

Къіпеле. О сінггръ влемъ къ імаріотітъ
а стъпжнлзі тіеі фаче тоатъ парігоріа та.

Левл. Біно таі апроане съ'мі одінескъ
підел пічореле пе грымазії тъ.

Къіпеле. Порзка стъпжнлзі фірманж
пептре ровъл съ'д, (се аштерне ойт пічораде
левлзі).

Левл. (Ашеззндсе къ пътере песте къіпеле)
ведеді? прівіці кътъ іпакоі ші іпомоні?.. (тоді
днші плеакъ капетеле.)

Къіпеле. Че єн ші глевматодіс есте
пътернікл теід domn!

Тігрвл. (Літрзнд ші фъкъндш ашсе тен-
напале пънъ ла пътълт) пътернічес тъпжнне въ
рог ам паравліпсі грешала къ ам літързіат,
пептре къ т'ам афлат преа тълт ешвердефсіт
дн шаслахатзріле църій, ші нз тъ пътзіх еле-
теросі таі кржнд.

Левл. Біне, біне, еў о къпоск ші о кі-
рікескъ де обште, къ Dta ешті чел таі аци-
гіоз, чел таі чістіт ші чел таі аокнос дінтрे
тоді сфернічій кърдій.

Чзта (ла о парте). Bezi аша се іпер-
фапісеште добітокъ де нз таі поці фаче трéбъ
къ джесл.

Левл. Xeі! dar че съ'і фачет фран-
цъ, дака поартъ дн спінare, кът зічі, о ама

політікъ поваръ? асеменеа іпокімені ойт, bezi,
сімандікоасе ші дн іполіфсіс кіар ші літре
челелалте добіточе къ дозъ пічоре, каре се дін
тълт таі къ кап ші таі къ ждекатъ de кът
поі; атъта пътмаі пътет фаче, съ і се къпъ-
рэскъ віне ачеа поваръ din спінare, ка съ се

доведеаекъ daka къпрінде денлілт посогіта каре

неапърат треізге съ аібъ спре а авеа дрітъ de

а фі үп добіток прівеленіат, ші апоі ішалах!

съ нз не апеллісімд еаръші, къ нз не ва вені

воастре къ піште вестірі атът de пірактікоасе,
къчі а таа неапъратъ даторіе шъ віасеазъ а
въ анафоріci орі че петревнічіс съ петрече дн
пород.

Левл. Ворбеште елефтера.

Тігрвл. Өрсзм, Мегалістата нз таі есте
de іпоферісіт. дн фантасіа са de металошан
тұрткісеште анафандон днпротіва обмъдзіреі
воастре.

Левл. Съ і се dea чіпчі съте ла фадап-
гъ, ка съ се 'пвеце а'ші шетріссі літба, днез
песте меші, къ есте євгеніс.

Тігрвл. Калз еаръш нз се таі поате
днфржна, къ фұтэрі de елефтеріе аларғъ пе-
контептіт къ капыл съсъ ші къ пасъ 'п вълт,
пасхісінд съ саіе песте тóте стабіліе че і се
пн днainte.

Левл. Съ се dea дн кретепаміон, ші съ
се порынческъ ждекъторілор ка амесос съ'і
пн іавашаоа де пасъ.

Тігрвл. Нісіка, къ тот nizamzі постря
ші къ тоате порынчіле челе страшіче каре се
пофторескъ ші се кінопісеск пе'пчетат, нз се
съпне а'ші таі скврта гіаръле пічідекът.

Левл. Съ сё скояцъ din ххзмет, ші съ
се diopiseаскъ дн локъл азпвл, фіндкъ воіңда
поастръ есте ка съ ферсітм ачесті харпік
слжбаш съ хрісіматісеаекъ de парадігмъ ла
тоді чеймаді аі елітрапіеі поастре.

Тігрвл. Мъгарыл еаръші, фіндкъ поартъ
дн спінare піште decauі къ бапі, се сокотеште
іпокімен сімандікош ші аенаос, съяръ метал-
фонос дн кът пе а асгрзіт пе тоді, ші асвжрле
din пічоре дн дрептъ ші дн стъпга, пептъп-
дсе фаче запт къ пічі үп троопс.

Левл. Xeі! dar че съ'і фачет фран-
цъ, дака поартъ дн спінare, кът зічі, о ама
політікъ поваръ? асеменеа іпокімені ойт, bezi,
сімандікоасе ші дн іполіфсіс кіар ші літре
челелалте добіточе къ дозъ пічоре, каре се дін
тълт таі къ кап ші таі къ ждекатъ de кът
поі; атъта пътмаі пътет фаче, съ і се къпъ-
рэскъ віне ачеа поваръ din спінare, ка съ се
доведеаекъ daka къпрінде денлілт посогіта каре
неапърат треізге съ аібъ спре а авеа дрітъ de
а фі үп добіток прівеленіат, ші апоі ішалах!

съ нз не апеллісімд еаръші, къ нз не ва вені

ди кържанд времеа сът тай скъртът ши лът зре-
киле; пънът атвичи събере пънъ о ръгвши, къл алъ
пътере п'аре.

Вълпеа. Съ тръбескъ преа пътерпича са
пептрът пълни ани къл бине ши къл съпътате.

Бозл. (dънд тереј din чербиче) тъл рог
чинститеи adspnърі съ mi ce dea ертаре а въ
еп-
тичеси къл астъз съпът синактичеси аичи дн disan
спре а да асклтаре ла парапопиле ши пъскрile
добиточелор челиор тай тичи ши а не симвлемсі
пептрът бинеле обштеск.

Лезл. Бине гръщети Dta папъко. Съ ве-
dem dap, de че ай а се плажче ачесте доби-
тоаче ахаристе ши пемлдукмиторе, каре нъ се
тай пемлдукмитескъ де nimik. De че оре съ се
тай парапонисеаскъ.

Оаеа. (Вържандссе пожтре калабалжъ, ши
плекндссе пънъ ла пъмъп) къл воеа Dв., тъл
рог de ертъчие, ей . . .

Тигръл. Шине'ді гъра вовоасо, тъл нъ ай
гласъ аичи дн астъ adзпаре.

Оаia. Лисъ ей das лжна пептрът бини-
шврі, пивеа пептрът ішліче (къчи туте добитоа-
челе пе атвичи туте днтръ'н фелъ ерад днбръ-
кате) карпна пептрът кевапврі, лаптеле пептрът
съпътъна . . .

Тигръл. Че зичи, тъл наї? днцелене одатъ
къл вои добитоаче acimande нъ dagi nimik, пои
льбътъ.

Оаia. Ши D. тъгарът пептрът къл поартъ
пътът о поваръ de бани дн спипаре аре тай
тутътъ днр de кътъ пои?

Тигръл. Ачея че ай помотетисит астфел
ай тутът кап de кътъ вои.

Лезл. (Netezind къл лава пе тигръ) афе-
рим кардаш, аферим, тъл totd'агна реzuарисешти
ка въл логиогатос. (кътре къне) dagi пе образ-
ника аста афаръ къл преа флиарисеште.

Къпеле. (Кътре оаie) aide, aide афаръ
d'ачи (днчет) neroadъ, аша се ворбеште кътре
чей тай мари аи тъи?

Тигръл. Ши тъпсвра съ пъе фоарфека пе
данса ка с'о факъ тай чимбие (точ се пън пе
ржо).

Леопардъл. (Лнтржанд днтръ'н свфлет)
Мегалистате! Мегистанілор! восте бинъ, хабар

de бъквріе, а соеитъ акът о sindrofis de mai-
тъде, каре съпът съ парастисеаскъ акът фел de
фел de жокврі пълни преа minvнате, каре нъ
с'а ю тай възът, ши днкъ ши о капръ дела
тъпте тъсікоасъ кътъ нъ с'а тай азитъ пънъ
акът.

Лезл. (Сърпind днданът de пе вътвръга
чей сервеа de трон) че? тайще жъкътоаре
ши капръ тъсікоасъ? . . . съ терцетъ, съ
терцетъ францилор, съ нъ тай хасомерисим;
(тоате днтръ'н гласъ) съ терцетъ, съ тер-
цетъ.

Бозл. Чинстіці патріоці! дар бинеле об-
штескъ пептрът каре нѣ ам фостъ синактич
аичи? . . .

Тигръл. Такъ'ді гъра ахтакъле къл пе-
роziile тале, къл везі къл п'авет време акът de
аотфел de флиарії?

Вълпеа. Бине зиче паримія, къл бозл аре
лімътъ маре, дар нъ штіе съ ворбескъ.

Леопардъл. Ей съпът чел тай маре про-
пrietаръ, ши ам дріт тай тутът de кътъ тоцъ а
ворбі пептрът бинеле обштескъ, дар кънд прокітє
логос пептрът о аша de паръ прівіште тоате
рътън пептрът алт окасион.

Тоцъ къл въл гласъ: aidegі, aidegі франци-
лор, ши лъсацъ вътвръжий съ се odixneackъ, (съ
спарце Dіvanъл).

Кост. Бълъческъ.

ЛІПІЛДЪ ШІ МОТАНДЪ.

Онъ ляпъ одатъ ай днтрратъ,
De фрікъ, нъ de вое вънъ,
Скъпндъ віеаца ла въл сатъ.
Ей съ гонеа din бртъ
De кътър вънъторі къл пъшче днартаци
Ши кжий днтрржаци;
Еар въл аша алаіс съ нъ dea Dыmnezeъ
Нічі ла връжташълъ таё.
Дн deenъдъждъре
Сртманъл ляпъ кътъ орі зnde ткпнтире,
Ши днтрлъндъ пе въл motanъ,
Пріетенъ de тай anъ,
Мі зиче: „Фръдюаре!

Ты нэ штій зндева аічі а мяа скъпарт!..
— Ба штій, ръспонсъ елѣ, алеаргъ ла Тріфанъ,
Къ есте фоарте юлкндѣ ші тілостівъ църапъ. —
„Ох! нэ потѣ, кътъ джнсѣ скъп таре віноватъ,
Къчі астъ еарпъ ляй відіка йамѣ ткъпкатъ.“
— Аноі дѣ фага ла Арвінте,
Елѣ есте хпѣ църапъ ші вредникъ ші къ мінте. —
„Къ джнсѣлѣ еарпъ скъп скіннітѣ,
Пентръ къ-адеце-орі яўі оі амѣ спржкітѣ.“
— Аша дар че съ фачі? ла ворпіклѣ вѣтржлѣ
Алеаргъ, къ е бнїкъ ші прііміторъ ромъпъ. —
„Нічі ла ачеста п'амѣ овразѣ,
Ляй апѣ къ піште міеї йамѣ фостѣ фъккѣтѣ п'еказѣ.“
— Аноі дар кътътре, п'я віне.
Ші че п'едежде аі аіче пентръ тінѣ,
Къндѣ тъ къ тодї ешті стріката,
Ші п'омаі сінгврѣ віноватъ:
Кълеце дар че-аі съмънатъ! —

A. Donіch.

СКІНТЕІ ЕЛЕКТРІЧЕ.

Бъ дѣраплѣ воеірітѣ сімъпъ впій отѣ
кареле с'а сітѣ маі днітѣвъ днѣ врезнѣ тѣрпѣ
дніалтѣ: днѣ іаіш атеделі, еарпъ омениі пе
жосѣ і се парѣ тотѣ п'омаі ка піштѣ пітічі.

Аморезації ші фапатічій релечіоші
дній сеамъпъ впій алтора дніт'впѣ п'оптѣ, къ
адікъ впій ка ші алдї нэ пріітескѣ пічі впѣ
федѣ де днівъцътгъръ впѣ.

Тінерій віне креккѹі се асеамъпъ
а врлі къратѣ, каре орі зnde днї пъс-
трѣзъ валбреа са; днѣ контръ копій стрікаці
пріп крещтере съп та монета de аратъ, кареа
днѣ стріпътате нэ е пріімітѣ.

Пентръ впѣ съфлетѣ тікѣ есте зшорѣ
а се апкѣ de лакрѣрі тарі, пентръ къ ачела
нэ е днѣ старе de а кътпѣні тѣрпітіа, чі се
апкѣ орбеште ші пе пітепітѣ; днѣ контръ впій

съфлетѣ таре днї есте фортѣ апевоіе а се окша
къ лакрѣрі тічі.

Оаменій къ пімікѣ нэ скъп таі швідкітії
днѣ яште, декътѣ къ тінтеа лорѣ. Къ кътѣ чі-
пева есте маі п'етръ, къ атътѣ е маі дн-
дестълатѣ ші брешкѣт аморезатѣ de сінеші.

Ачела каре 'ші къпіште пегіовіа (стгніді-
татеа) са, есте маі къ мінте декътѣ ар креде
чіпева.

Маі тодї омениі скъп егоішті, п'омаі днѣ
градбрѣ діферітѣ, зпї маі твлтѣ, алдї маі п'є-
дунѣ. Зпї нэ се сіїескѣ днітръ пімікѣ а'ші
аръта егоіствлѣ лорѣ пе фадъ, ръпіндѣ, дніше-
лъндѣ zioa таре днѣ окї тѣтврорѣ; алдї еарпъш
афль къ кале а'ші маска егоіствлѣ коперіндѣлѣ
пе кътѣ се п'оте къ манта de сінгврѣ, с'ё
de правілістѣ, с'ё de вінегрѣкъторѣ алѣ оме-
німій.

Чеі карїй дніпрвтѣтѣ пе пріетінї къ бапі,
днѣ челе маі твлтѣ касврі нердѣ ші бапі ші
пріетінї. Декъ'дї дѣ тъна, дѣрзеште'ї маі віне
чееа че'дї чере дніпрвтѣтѣ, пентркъ ашea дн-
каі тe веі шті ліпіштітѣ; престе ачеста фачереа
de віне кътъ амікѣ ші пеамікѣ есте сінгврѣ
вістіерій, кареа крещте din сінеші днісані дн-
фавбреа та.

Днѣ каса п'евнілорѣ інтрѣ п'омаі омениі
карїй факѣ п'евнї естраординарї; din контръ
ачеіа карїй лші петрекъ віеца днѣ п'евнїле де
тоте зілеле, се п'омескѣ омениі de впнѣ топѣ.

Челѣ каре вреа съ плакъ ла тóть яштеа,
каде днѣ пеплъчереа челорѣ маі твлтї.

Лоскріле de лотерї скъп білете de інtrapre
днѣ — каса сърачілорѣ.

(Ва зрта.)

Ф. Вл.

